

Miercus 13
S. Zuan

Sabide 16
Ss. Corneli e Ciprian

Martars 19
S. Zenâr

Il proverbi
A Sante Crôs
pan e coculis



Il soreli
Ai 13 al jeve aes 6.41
e al va a mont aes 19.23

Joibe 14
La Sante Crôs

Domenie 17
Stigmati di S. Francesc

Il timp
Zornadis cun clime autunâl.
Plois e soreli

Lis voris dal mès
In chest mès o podês semenâ
gnûfs tapêts di jerbe



La lune
Ai 13 ultin cuart

Vinars 15
La Madone dolorade

Lunis 18
S. Josef di Cupertin

la GNOVE

■ **FONTANINI SU LA RAI**
Par Rome «Friûl simpri periferie»



«Cuntun cjâf redatôr, probabilmèntri che al rivarà dal Venit, e une scuadre di gnûfs gjornaliscj (che a rivanan, massime, di fûr regjon) e assegnâts pal plui ae sede di Triest, il spazi za scjars dedicât aes notiziis dal Friûl al continuerà a jessi sacrificat ancjemò di plui».

Lu dis il president de Provincie di Udin, Pietro Fontanini, preocupât pal gnûf cors de informazion furnide dal servizi public radiotelevisif regjonâl. «Al somee che a vuiddà la redazion al sarà un professionist che al rive dal Venit, rompint la tradizion di affidà la testade a un gjornalist dal Friûl-Vignesie Julie. Chest e in zonte una redazion potenziade massime te sede centrâl e cun pôcs gjornaliscj locâi, al puartarà che il Friûl al sparirà dai telegjornâi e dai notiziariis radiofonics a vantaç, come simpri, des notiziis di Triest». No dome. «No baste une trasmission radiofoniche in lenghe di vincj minûts la matine e tal dopomisdì par lâ insot tes tematichis di atualitât e di culture dedicadis al Friûl, che al à cuatri voltis il numar di residents di Triest, il spazi – massime tai telegjornâi – al varès di jessi diretamentri proporzionâl. Ma bisugne che lis sedis di Udin (te foto) e di Pordenon a vedin un numar adeguât di gjornaliscj e technics». Si domande Fontanini: «Tes siliets dai gnûfs gjornaliscj sono stadis consideradis lis peculiaritâts dal nestri teritori, tacant de presenche des minorancis furlane e slovene? Il Friûl al continue a jessi considerât de Direzion centrâl romane de Rai une periferie che no merete atenzion particolâr».

Ai 16 e ai 17 di Setembar al torne «Art tal ort», festival di art par strade inmaneât di «Felici ma furlans» cun Comun e Pro Loco

Feagne, palc a cîl viert

Balarins, gaugars, cabaretiscj e musiciscj tes stradis in clap, curtii e plaçutis dal borc furlan, un dai plui biei di Italie.

Spetacui ator pal Friûl ancje tes zornadis prime de iniziative

UN ZÛC DI PERAULIS par un apon-tament artistic originâl, rivât ae sô otave edizion: al è «Art tal ort», che intun «calembour» dut furlan al cjape dentri il sens dal festival di art par strade, inmaneât de associazion culturâl «Felici ma furlans», pe direzion artistiche di Tommaso Pecile, cu la colaborazion di Comun e Pro Loco di Feagne, e grazie al sostegn de Regjon e de Fondazion Friûl, e insieme a Radio Onde furlane. Stradis in clap, curtii e plaçutis di Feagne – un dai borcs plui biei di Italie – a diventin un palc a viert, cun spetacui di ogni gjenar. «Art tal ort» si fasarà sabide ai 16 di Setembar e dome-nie ai 17, a tacâ des 3 dopomisdì, cun de-senis di artiscj e companniis, e plui di 60 events.

De Argentine e rive il psico-clown Loco Brusca che al puartarà a Feagne doi spetacui «Mr. X» e «Il tren al è partît» e di Bologne il grup rock dai Massimo Volume; pai piçui al sarà il spetacul «Gotis, liocornis e arcs di Sant Marc» cu la Compa-

gnie Momom, e i zûcs di Luca Tresoldi (te foto in bas, a man drete) cul so Circ Tresoldi.

E po no manjarà la comicità di «Felici ma furlans» e la protagoniste de ridade par furlan Caterina «Catine» Tomasulo (te foto parsore, a man drete). In program an-cje doi laboratoris: di teatri di strade e di scolte e moviment al ritmi de musiche.

Tai gloriets de Pro Loco in colaborazion cun ristoradôrs e esercentis dal país, si podarà cerçâ il «street food» ae furlane, mangjative di strade preparade cun ingredients a chilometri zero.

Cualchidun dai artiscj che al parteciparà al festival, si esibirà la sere dai 13, 14 e 15 di Setembar in cetancj comuns furlans: Moruç, Forgjarie, Rivis Darcjan, Travès, Ruvigne e Colorêt. La jentrade e je libare; par partecipâ al festival a Feagne, invezit, il biliet di ingrès al è di 3 euros, 5 euros par ducj i doi i dîs.

Plui informazzions sul sît ae direzion www.artalort.it

ERIKA ADAMI



Storie de art furlane in lenghe/119.....

Grassi, il plui grant pitôr cjargnel

SU LA VIE DAL RICCI, dal Piazzetta e dal Tiepolo, o cjatin Nicole Grassi, un dai plui grant artiscj furlans, nascût a Formeàs in Cjargne ai 6 di Avrîl dal 1682. Daspò vè fat l'arlêf li di Jacum Carneo, fi dal plui famôs Toni e so mediocri continuadôr, tai prins dal Sietcent al va a Vignesie e al frecuente la scuele di Nicolò Cassana. La sô prime opare cronologjiche, la Pale de glesie di Cabie dal 1710, te sturture e tal respir decoratîf al tradis la cognossince dal Tiziano e dal Veronese, ma une particolâr tipologjie e il naturalisim esasperât al va ricondusûts ai insegnaments dal Carneo.

La pale dulà che al è figurât Sant Antoni di Padue cul Bambin Jesù, za te colezion Brass e vuè tal museu di Udin, firmât e datât 1722, al contrassegne la ponte estreme de ricercje dal clâr scûr dal Grassi. Daspò la sostanziose influence dal Piazzetta, l'artist cjargnel si bute cun decision viers il Ricci e il Pellegrini, no cence tignî di voli il zovin Tiepolo. Te sale parochiâl di Sudri cui Sants Svuâl, Toni e Florean, dal 1728, il so lengaç figuratîf si tradûs in tiermins di maniere deliziose tal rococò, come che al dimostre tal stîl des figuris e de biele Madone, e rin-

dude cuntun plasticisim che si sfreole te atmosfere. La miôr stagjon dal Grassi e scomence dal cuart deceni e je anunziade da la Nassite di Venere de colezion Solari di Udin. Viers il 1730-'35 il pitôr al prodûs forsît la miôr opare mestre, il «Jacop e lis vuiscjis» e «Rebeche al poç» te parochiâl di Sece tal Comun di Zui. Te prime tele si avantaze de impagjinazion estrose e de taule dai colôrs gras e crocants, la teorie felpade des pioris e il sclop dal paisaç. Te seconde opare al tradis un implant classic, che al da plui vite cul colôr sensuâl. Viers il 1735 il Grassi al eseguis il cicli dai Apuestui, il Redentôr, la Madone, la Crucifission e il ritrat di Linussio, chest ultin si cjate tal Museu des arts e tradizions a Tumieç. Si trate di une ecezionâl schirie di variazion psicologjichis, dulà che sot si po viodi ancjemò la pocade dal Piazzetta, ma superadis e anuladis de biele partidure di colôrs e dal vivarôs regjistri senic. La tindince dal cjant viert a la materie cromatichis, di sigûr stimolade dai esemplis dal Tiepolo, al rive al so pont culminant te «Adorazion dai trê rês» tal Museu di Udin, fat viers il 1735-'40.

Al reste di di dal gjenar ritratist, dulà che il Grassi al rive a



une grande nomee, tant di jessi definit il «contindint di Rosalbe Carrieria». Fra ducj o ricuardin, il ritrat di Jacum Linussio, tal museu di Tumieç (te foto). Il ritrat dal Vecjo tal museu civic di Udin, une piture une vore auliche, che e cjape sù dal Bombelli, pleade a un spirt rococò. In sostanza, il Grassi al reste simpri fedêl al Carneo, rinfuarçât e modernizât cui sussidis dal Piazzetta. La sô piture, nonostante il svolt viers la fin dal tierç deceni, nol fâs concessions ai muts stomeôs dai francès o a une decorazion gratuite, e je simpri tignude sù di une profunde armadure morâl.

BEPÌ AGOSTINIS

Cartei stradâi, il monolinguisim al è «repression linguistiche»

Il monolinguisim talian, tal teritori li che a vivin lis minorancis linguistiche, al è sinonim di «repression linguistiche». Cui lu disial a Fvg Strade spa e ai conseîrs regjonâi? Sal domande il Comitât pe autonomie e pal rilanc dal Friûl, che, tal so blog, al fronte il probleme de promozion dal bilinguisim visif tes stradis dal teritori regjonâl, che nol è stât nancje tocjât – si lei – dilunc de discussion te Comission dal ddl sul pasaç de viabilitât provinciâl a Fvg Strade. Un segnâl dal disinterès dai conseîrs regjonâi sui dirits linguistiche des minorancis che a vivin in

regjon. La visibilitât publiche des lenghis des minorancis linguistiche e je previodude de leç 482/99, des leçs regjonâls di tutele e di tratâts internazionâi vincolants ancje pal Stât talian. Il Comitât al marche che tant che lis Provincis, che a devin atuazion al bilinguisim visif tes stradis di lôr competence, compagn al à di fâ Fvg Strade. Fondamentâl, duncje, che tal ddl al vegni metude dentri une norme che e vincoli la spa intal sens. L'oblic al è previodût ancje dai plans gjenerâi di politiche linguistiche pe tutele de lenghe furlane, aprovâts de Regjon.

Atelier

Marini

di Marini Ignazia

CREAZIONI D'ALTA MODA PRONTE SU MISURA
ABITI DA SPOSA E DA CERIMONIA
ACCESSORI SPOSA

*Grandi firme a prezzi speciali
per cessata attività*

VIALE PALMANOVA, 32 - 33100 UDINE - TEL. 0432.508761 -